



Hãy hỗ trợ Trẻ em California

## Những dịch vụ nào khác đang được cung cấp?

- Xác định cha/mẹ.
- Xác lập tư cách làm cha.
- Xác lập, sửa đổi và thực thi sắc lệnh tòa án về hỗ trợ nuôi con
- Xác lập, sửa đổi và thực thi sắc lệnh về thanh toán bảo hiểm y tế.

## Các điểm quan trọng!

- Các quy định luật pháp giữa các bang không giống nhau.
- Không phải tất cả các cơ quan luật pháp nước ngoài đều đã ký hiệp định về xác lập và thực thi sắc lệnh hỗ trợ nuôi con do Hoa Kỳ ban hành.
- Cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương có thể hành động khác đối với các quân nhân đang thi hành nhiệm vụ ngoài lãnh thổ của tiểu bang. Tuy nhiên, Phòng Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em vẫn có thể thu tiền hỗ trợ nuôi con.



*Arnold Schwarzenegger,*  
Thống đốc Tiểu bang California

*Kimberly Belshé,* Giám đốc Cơ quan Dịch vụ Sức khỏe và Con người California

*David Maxwell-Jolly,* Giám Đốc/Phòng Dịch Vụ Hỗ Trợ Nuôi Con

1-866-249-0773 (miễn phí cước điện thoại)  
[www.childsup.ca.gov](http://www.childsup.ca.gov)

PUB 251 (9/08)

# Hỗ trợ nuôi con khi cha mẹ sống ở các tiểu bang khác



**Phòng Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em thuộc Tiểu bang California không cung cấp các dịch vụ pháp lý cho cha mẹ hoặc người giám hộ.**

Phòng Dịch vụ  
Hỗ trợ Trẻ em

Khi cha mẹ hoặc người giám hộ sống ở các tiểu bang hoặc quốc gia khác, vụ kiện tụng về hỗ trợ nuôi con có thể do cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương nơi có cha, mẹ hoặc người giám hộ cư trú. Cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương có thể xác lập và thực thi sắc lệnh hỗ trợ nuôi con hoặc yêu cầu tiểu bang hay quốc gia khác giúp đỡ.

### Đạo luật Hỗ trợ Gia đình Đồng bộ Liên tiểu bang là gì?

Đạo luật Hỗ trợ Gia đình Đồng bộ Liên tiểu bang là đạo luật hướng dẫn xác lập và thực thi các nghĩa vụ hỗ trợ nuôi con khi các bên liên quan không sống tại cùng một tiểu bang hay quốc gia. Pháp luật liên bang yêu cầu các bang phải hợp tác với nhau để xác lập và đảm bảo thực thi các sắc lệnh về hỗ trợ nuôi con.

### Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không có sắc lệnh hỗ trợ nuôi con?

Cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương sẽ làm việc với tiểu bang khác để đạt được một sắc lệnh hoặc yêu cầu tiểu bang khác đảm bảo thực thi sắc lệnh, nếu cần thiết.



### Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi đã có sắc lệnh hỗ trợ nuôi con?

Hãy mang sắc lệnh đó đến cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương và cơ quan này có thể làm việc với tiểu bang khác để đảm bảo thực thi sắc lệnh, nếu cần thiết.

### Tiểu bang nào quyết định khoản tiền hỗ trợ nuôi con?

Nếu bạn không có sắc lệnh, luật pháp yêu cầu cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương xác định tiểu bang nào quyết định khoản tiền hỗ trợ nuôi con của bạn dựa trên trường hợp của bạn.

### Sắc lệnh hỗ trợ nuôi con có thể thay đổi không?

Có. Vụ việc của bạn có thể được xem xét lại khi có yêu cầu của một trong các bên hoặc của cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương. Ở California, khoản tiền hỗ trợ nuôi con có thể tăng lên hoặc giảm xuống tùy theo nhiều yếu tố, chủ yếu là thu nhập của cả cha mẹ và lượng thời gian mà mỗi người dành cho (các) con.



### Tôi có phải đến tiểu bang khác hay không?

Không. Cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương sẽ xử lý vụ việc cho bạn. Nhưng bạn có thể được yêu cầu phải có mặt qua điện thoại để điều trần trước tòa.

### Luật pháp về hỗ trợ nuôi con có giống nhau ở mọi tiểu bang?

Luật pháp về hỗ trợ nuôi con có thể khác nhau tùy theo mỗi bang. Đạo luật Hỗ trợ Gia đình Đồng bộ Liên tiểu bang sẽ giúp cho các tiểu bang phối hợp với nhau.

### Tôi nhận được sắc lệnh từ một tiểu bang nhưng không ai trong số chúng tôi sống tại tiểu bang đó. Liệu đây có phải là sắc lệnh đúng không?

Có. Cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương đang xử lý trường hợp của bạn sẽ đảm bảo thực thi sắc lệnh mới nhất được ban hành, không liên quan đến nơi cư trú của các bên.

### Liệu tôi có thể bảo đảm là cha/mẹ hoặc người chăm sóc đưa con sẽ không tiếp cận được địa chỉ nhà riêng và các thông tin cá nhân khác của tôi?

Có. Nếu bạn lo ngại về sự rò rỉ thông tin cá nhân, hãy thảo luận điều này với cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương để xem xét các lựa chọn của bạn.

